

RÉDING

Les Petits Chanteurs s'offrent des sensations



La chorale des Petits Chanteurs de Saint-Pierre-et-Saint-Paul a organisé une sortie à Europa Park. Quarante-neuf personnes ont pu profiter de cette belle sortie ! Chants, sensations et adrénaline étaient au rendez-vous tout au long de cette belle et folle journée.

SCHNECKENBUSCH

Échos de l'Union sportive

Les débutants se sont déplacés samedi après-midi à Brouviller où ils ont gagné un match et réalisé un score nul lors de la 2^e rencontre. L'équipe B s'est déplacée à Troisfontaines et a ramené une victoire de 2 buts à 1, les buteurs étant Saïd et Stéphane. L'équipe A a joué à domicile et a dominé la valeureuse équipe de Dieuze sur le score de 3 à 0, les buteurs étant : Jimmy, Alexis et Kevin. Le président félicite ses joueurs. Avec un temps propice à la sortie des escargots, les équipes ont su tirer leur épingle du jeu. Le week-end de Pentecôte les équipes A et B seront au repos. Le samedi 18 mai les débutants se déplaceront à Brouviller, coup d'envoi à 14 h.

Il est rappelé que les entraînements ont lieu tous les mardis et jeudis à 19 h au stade.

WALSCHHEID

Accueil des pèlerins noctambules



Cette année encore, les bénévoles de l'office de tourisme, sous la houlette du président Matthieu Muller, ont assuré avec chaleur, à l'aire du Hohwalschplatz, l'accueil des cent six participants à la marche des moines. Ces pèlerins des temps modernes étaient partis vers 22 h de Saint-Quirin pour une randonnée nocturne de 42 kilomètres afin de rejoindre Marmoutier. À la première halte programmée sur les hauteurs du village montagnard, les vaillants randonneurs ont pu se désaltérer en boissons chaudes avec un petit en-cas et se réchauffer quelque peu près du feu allumé à cet effet.

TROISFONTAINES

Dimanche difficile pour les footballeurs

Le matin, l'équipe B a accueilli Schneckenbusch B. Les visiteurs ont dominé la rencontre et ouvert le score avant la pause. Vincent Blaise et les siens sont revenus avec de meilleures intentions en seconde période et ont égalisé par l'intermédiaire de Clément Teutsch. Malgré la bonne volonté affichée par les Trifontains, c'est Schneckenbusch qui a inscrit un second but, synonyme de victoire, au terme d'une belle action collective. L'équipe B tentera d'effacer ce revers lundi, en disputant son dernier match en retard à Dannelbourg (match à 10 h).

L'après-midi, l'équipe A s'est rendue à Dolving. Les Bleus ont démarré la rencontre tambour battant et monopolisé le ballon. L'inévitable Thomas Krommenacker a ouvert le score après 10 minutes de jeu sur une belle action personnelle, après une passe de Florian Freitas. L'expulsion sévère de Julien Cherrier et de Christophe Stenger (sur le banc) a permis à Dolving de se remettre dans le coup, mais la défense dirigée par Ludovic Bourgeois a parfaitement tenu le choc. En 2^e période, les joueurs de Jérôme Vaz se sont contentés avant tout de bien défendre et à s'accrocher à leur avance. Malgré plusieurs opportunités, les Bleus ne sont pas parvenus à doubler la mise. L'arbitre a sifflé la fin d'une rencontre globalement maîtrisée malgré un manque de fraîcheur évident. Prochain match lundi à 16 h, avec la réception de Hommert, dernier match en retard. Une victoire placerait les protégés de Joseph Reibel en position idéale pour le titre, mais gare aux visiteurs capables de créer la sensation.

Surveillance des lignes électriques

Une visite aérienne préventive du réseau moyenne tension (20 000 volts) est programmée par ERDF. L'entreprise Bourgogne-hélicoptère est chargée de réaliser ces survols de lignes afin de repérer les poteaux endommagés, les isolateurs cassés, les lignes avec des fils coupés, les armements déformés. Les survols auront lieu entre le 17 et le 31 mai. Vols à 10 m du sol. Hélicoptère bleu F. GSIC.

BUHL-LORRAINE

Football : un bon point

En déplacement chez le leader Saint-Quirin, les Buhlois ont contraint les "Chevandiers" au match nul 1 à 1. C'est Jean-Yves Muller qui, à l'heure de jeu, suite à une belle reprise de volée, a trompé le portier local. Vexés, les recevant égalisaient par la suite. À noter l'excellente prestation buhloise dans son ensemble. À deux journées de la fin du présent championnat, l'équipe fanion a assuré son maintien en 3^e division.

À domicile, l'équipe réserve remporte la victoire 3 à 0 sans jouer, la formation 3 des S R Gosselming ayant déclaré forfait. Pour ce week-end de la Pentecôte les équipes seniors sont au repos.

FLEISHEIM

Bernard Wittmer expose ses clichés

Bernard Wittmer, de Sarrebourg, expose ses clichés samedi, dimanche et lundi à l'ancienne école de Fleisheim. Des prises de vues étonnantes qui surprendront le public.

Bernard Wittmer, photographe amateur, est un ami de Daniel Amet, adjoint au maire de Fleisheim. En partenariat avec la municipalité, une exposition de l'artiste, amoureux de la nature, de la faune et de la flore, aura lieu samedi 18 mai, de 14 h à 18 h, dimanche 19 et lundi 20 mai, de 10 h à 18 h, à l'ancienne école. L'entrée est libre.

« Cette exposition photographique, intitulée *Instants Nature*, n'a pas la prétention de montrer des images exceptionnelles, mais de faire découvrir la beauté de la nature sauvage de chez nous. La faune sauvage est de plus en plus menacée d'extinction. Ma seule ambition est que ces images plaident en faveur de la nature, de la protection de notre environnement, pour la biodiversité animale, végétale et paysagère », souligne Bernard Wittmer.

Ancien enseignant en mécanique productrice au lycée professionnel de Saverne, Bernard Wittmer, photographe amateur de Sarrebourg, a été contaminé par le virus de la photographie il y a plus de quarante ans. Il démarre avec l'argentique. Habité par sa nouvelle passion, il accepte le poste de responsable du Photo-club de l'Escalé qu'il assumera pendant une vingtaine d'années. Au fil du temps, le numérique prend la



Un renardeau pris sur le vif par Bernard Wittmer. Photo DR

place de l'argentique et Bernard consacre de plus en plus de temps à traquer l'instantané.

Des heures de planque

Du petit matin jusqu'à tard le soir, il planque dans un fourré, guettant patiemment le moment propice pour immortaliser la biche, le renard, la libellule ou encore le papillon ou tout simplement l'éclosion d'une fleur. « Il faut rester des heures sans bouger. On est ankylosé, mais c'est le prix à payer pour photographier l'instant magique. Il s'agit d'une partie de cache-cache qui requiert beaucoup de patience, de sang-froid mais aussi de

diplomatie. Il y a aussi les zones de chasse qui ne sont pas sans risques, il faut s'arranger avec les chasseurs et les aléas de la météo. »

Toutes ces contraintes n'ont pas empêché Bernard Wittmer de réaliser une impressionnante collection de clichés allant de la fleur au chevreuil et que le public découvrira tout au long de ce week-end.

Bernard Wittmer a réalisé plusieurs expositions : à la Banque Populaire de Sarrebourg, à la bibliothèque Pierre-Messmer, à la chapelle des Cordeliers ainsi qu'à la maison du parc du Château de la Petite-Pierre. Il a aussi remporté plusieurs concours : 1^{er} prix au concours Photo



Daniel Amet, ami de Bernard Wittmer, est à l'origine de cette belle exposition. Photo RL

Moselle magazine Ville et village, 1^{er} prix au concours Moselle magazine Portrait du Saulnois, 3^e prix au concours international de la Maison du Pays des Étangs, plusieurs prix au concours photo du magazine *Terre Sauvage*. Une de ses

photos a été sélectionnée au concours photo du Festival de l'oiseau et de la Nature de la baie de Somme.

Exposition de photos, samedi, dimanche et lundi 20 mai à l'ancienne école.

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

Matches en cascade pour l'ASBH : trois victoires, un nul, une défaite

Semaine de mai chargée pour les footballeurs. Mercredi l'équipe A était en déplacement à Hilbesheim : elle a gagné le match par 2 buts à zéro. Les buts ont été marqués par Guillaume Schmitt et Henri Grosse. Dimanche, ils jouaient à domicile, enthousiasmant leurs supporters en infligeant à Vic-sur-Seille une défaite par 4 à 0. Les buts ont été marqués par Mario Dindinger, Guillaume Schmitt, Stéphane Joerg et Jordan Engel. Le même jour, en déplacement à Vic-sur-Seille, l'équipe B a elle aussi remporté une belle victoire par 2 contre 0. Les buts ont été marqués par Patrice Gironis et David Poma.

Seule déception, l'équipe des U18 a perdu à Hilbesheim, par 3 à 2, malgré un très bon jeu. Le jeudi, les jeunes de l'équipe des U15 ont fait un match nul par 2 à 2 contre Brouviller, mais samedi, ils ont brillamment gagné à Réding, infligeant un score de 5 à 0 à leurs adversaires.

C'est de bon augure avant de jouer samedi prochain le quart de finale de la coupe de Moselle à HELLERING, contre leurs rivaux de Hambach. Ce sera l'affiche du week-end : début du match à 14 h. À ne pas rater !

Challenge de la sportivité

Lors du match du 5 mai, le joueur dieuzois Johan Vidal a dû être évacué par l'ambulance des sapeurs-pompiers. Le président Emmanuel Fichter précise que Vidal s'est blessé tout seul et qu'il est parti pour l'hôpital après le match. Il informe également que le club de l'ASBH a obtenu le challenge de la sportivité pour les seniors A et B durant les deux dernières saisons.

Cette récompense du District Mosellan du Football est un gage de respect envers les arbitres et les adversaires. Le trophée de la saison passée a été remis au club lors du récent tirage au sort des quarts de finale de la coupe de Moselle pour la catégorie U15.

Un jeu de maillots avait alors été offert par le district à chaque équipe qualifiée. Le challenge a bien été gagné sous la direction de l'entraîneur Francis André.

GONDREXANGE

Annette Simon fête ses 90 ans



Entourée du maire et de la délégation municipale, Mme Annette Simon a fêté ses 90 ans. Photo RL

Mme Annette Simon a eu le privilège d'intégrer le cercle des nonagénaires à Gondrexange, un événement que la jubilaire a fêté dignement à son domicile rue de la Gare en accueillant le maire André Demange et une délégation du conseil municipal. Née Belin, Annette a vu le jour à Xouaxange le 1^{er} mai 1923. Expulcée en 1940 à Narbonne, elle a été secrétaire de mairie à Bourg-de-Péage (Drome). De retour à Xouaxange en mai 1945, elle occupe tout normalement le poste de secrétaire de mairie de son village natal jusqu'en 1952, où elle a travaillé avec plusieurs maires. Elle s'est unie à Xouaxange en mai 1951 avec Léon Simon, qui après quelques années à Bata, a choisi d'être militaire de carrière. Annette a suivi son mari au gré de ses diverses affectations, (Sarrebourg, Lunéville et en Algérie). De leur union est née une fille Édith, en 1958

Annette et Léon prennent en gérance une épicerie à Gondrexange jusqu'en 1972. Annette est veuve depuis le 31 janvier 2011. Les deux retraités étaient membres du club de l'amitié depuis sa création en 1994 et avaient en charge toutes les activités du club. Annette a une passion, les jeux de cartes, et en particulier la belote ou elle était très forte avec son partenaire " Le Glaude". Depuis 2010, la santé d'Annette ne lui permet plus de rester seule. Aujourd'hui, elle coule des jours heureux chez elle auprès de sa fille et aime recevoir la visite de ses amis, et retracer les bons souvenirs (la pêche avec son mari, les voyages, le jardin et les arbres fruitiers). Le maire a souhaité un joyeux anniversaire à Annette, et lui a donné rendez-vous l'année prochaine. À notre tour nous lui souhaitons un bon anniversaire, et toutes nos félicitations.

AUJOURD'HUI

Assemblée générale
Fénétrange : du Klim Bim's club à 20 h à la salle des fêtes de l'hôtel de ville.

Conseil municipal
Niderhoff : à 20 h en mairie.

Don de sang
Brouviller : de 18 h à 20 h 30, à la salle polyvalente.

Expositions
La Petite-Pierre : Fanny Germain originaire de Sarrebourg expose ses talents sur les murs du restaurant du Château.
Phalsbourg : œuvres de Heidi Lorenz-Martinet sur le thème de la danse à la médiathèque.

Inscription
Schaeferhof : à l'école maternelle pour les enfants nés en 2010, de 16 h à 17 h à l'école maternelle. Se munir du livret de famille et du carnet de santé de l'enfant.

HOMMARTING

Réfection de la voirie route du Zinswald

En raison des travaux de réfection de la voirie de la route du Zinswald par l'entreprise Colas, la circulation routière sera interdite du mardi 21 mai jusqu'à la fin des travaux.

ERDF : visite aérienne préventive

Dans le cadre de son programme d'entretien des ouvrages électriques, ERDF organise chaque année la visite aérienne préventive de son réseau. L'entreprise Bourgogne hélicoptère est chargée de réaliser des survols de lignes afin de détecter les éventuels signes d'usures visibles sur le réseau électrique.

Ces survols auront lieu entre le 17 mai et le 31 mai. Ces vols sont rasants (10 m du sol) et peuvent impressionner. L'hélicoptère est bleu, il est immatriculé F. GSIC.

FRIBOURG

Survol de la commune

Dans le cadre de son programme d'entretien des ouvrages électriques, ERDF va procéder à une inspection aérienne des lignes électriques.

Pour ce faire, un hélicoptère survolera la commune entre le 17 et le 31 mai.

Ces survols seront rasants (10 mètres du sol) et peuvent donc impressionner certaines personnes.

DOLVING

Marche populaire du printemps

Les donateurs de sang bénévoles et la chorale Sainte-Cécile de Dolving uniront leurs forces vives pour organiser la traditionnelle marche populaire du printemps.

La date du dimanche 19 mai est d'ores et déjà à retenir par les amateurs de randonnée ou de promenade.

Les premiers départs auront lieu à partir de 9 h au stade municipal.

GONDREXANGE

Inscription à l'école maternelle

Les inscriptions des enfants à l'école de Gondrexange/Hertzling nés en 2010 se feront à l'école les 23 et 30 mai de 16 h à 17 h. Se munir de la feuille d'inscription donnée par la mairie, ainsi que du carnet de santé (vaccins). Une occasion pour les parents et les enfants de visiter l'école.

NIDERHOFF

Vide-greniers

L'association Sport, culture, loisirs, organise son traditionnel vide-greniers le dimanche 2 juin de 7 h à 18 h au centre du village. Les personnes désirant réserver un emplacement peuvent s'adresser, avant le 29 mai, à Mmes Liliane Olliger (03 87 24 86 98) ou Denise Clément (03 87 24 80 33).